

INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung	7
I. Mittelalterliche Visionsliteratur	7
1. Allgemeines	7
2. Zur Echtheit von Visionen	9
3. Funktionen von Visionen	11
II. Die <i>Visio Thugdali</i>	14
1. Inhalt und Werk	14
2. Autor	15
3. Publikum	18
4. Rezeption	19
III. Thematische Schwerpunkte und Besonderheiten	21
1. Irdische Sünde und jenseitige Strafe	21
2. Die verschiedenen „Höllen“: <i>gebenna</i> und <i>infernus/</i> <i>inferus</i>	23
3. Der Pilger als irisches Element	24
4. Mögliche Quellen und intertextuelle Bezüge	25
IV. Die Entitäten des Jenseits	28
1. Schuld	28
2. Strafe	29
3. Reue	31
4. Buße	31
V. Aufbau des Jenseits	33
1. Die Strafräume	33
2. Die Lohnräume	41
VI. Zum Verhältnis zwischen Gott und Mensch	45
VII. Zum Verhältnis zwischen Engel und Seele	45
VIII. Das Gottesbild der Vision	46
IX. Personal	48

X. Zur Edition	50
1. Handschriften	52
2. Editionsprinzipien	53
3. Abkürzungen	55
XI. Zur Übersetzung	56
XII. Übersicht der <i>Visio Tnugdali</i>	58
1. Lateinisch	58
2. Deutsch	59
XIII. Topographie von Himmel und Hölle	60

TEXT UND ÜBERSETZUNG

Visio Tnugdali – Vision des Tnugdal	61
---	----

ANHANG

Abkürzungen

Werkabkürzungen	197
Allgemeine Abkürzungen	198
Bibliographische Abkürzungen	199

Bibliographie

Quellen	201
Literatur	205

Register

Bibelstellen	209
Namen	212
Sachen	214
Lateinische Begriffe	222